

A földtörvény 64. szakaszának 3. bekezdése (SZK Hivatalos Közlönye, 06/62., 2008/65.-más. törv., 09/41., 2015/112. és 17/80. szám), az állami tulajdonban lévő földek bérbeadásának és használatra bocsátásának feltételeiről és eljárásáról szóló szabályzat (SZK Hivatalos Közlönye, 2017/16. szám) és az állami tulajdonú mezőgazdasági föld bérbeadási eljárásának lefolytatására illetékes szerv kijelöléséről szóló határozat 1. szakasza (Topolya Község Hivatalos Lapja, 2006/9. szám) alapján Topolya községi elnöke 2018. 01. 19-én meghozta az alábbi

HATÁROZATOT

A TOPOLYA KÖZSÉG TERÜLETÉN LÉVŐ ÁLLAMI TULAJDONÚ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDEK BÉRBEADÁSÁRA ÉS HASZNÁLATRA BOCSÁTÁSÁRA VONATKOZÓ NYILVÁNOS HIRDETÉS KIÍRÁSÁRÓL

s kírja az alábbi

HIRDETÉST

A TOPOLYA KÖZSÉG TERÜLETÉN LÉVŐ ÁLLAMI TULAJDONÚ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDEK BÉRBEADÁSÁRA ÉS HASZNÁLATRA BOCSÁTÁSÁRA VONATKOZÓ NYILVÁNOS ÁRVERÉSRŐL

I.

- A nyilvános árverés tárgya -

1. Ezennel hirdetést írunk ki a Topolya község területén levő, állami tulajdonú mezőgazdasági földek bérbeadásának és használatra bocsátásának második fordulójára vonatkozó, nyilvános árverésre, az alábbi kataszteri községeket illetően:

KK	A nyilvános árverés száma	Terület (ha, ár, m ²)	Kezdőár (din/ha)	Letét 20% (lekerekített)	Bérleti idő	Védettségi fok
					(év)	
KISBELGRÁD	27	6,9419	6.200,00	8.492,00	1	*III fokozatú védettségi mód
KISBELGRÁD	28	3,1671	6.800,00	4.258,00	1	*II fokozatú védettségi mód
KISBELGRÁD	32	3,0951	10.100,00	6.242,00	1	*II fokozatú védettségi mód
KISBELGRÁD	47	0,0967	29.300,00	565,00	1	
KISBELGRÁD	48	0,3181	27.300,00	1.732,00	1	*III fokozatú védettségi mód
KISBELGRÁD	69	1,5114	20.100,00	6.055,00	1	
KISBELGRÁD	71	0,8062	29.600,00	4.767,00	1	
KISBELGRÁD	72	0,3730	27.500,00	2.046,00	1	
KISBELGRÁD	73	0,1628	33.700,00	1.094,00	1	
TOPOLYA – VÁROS	102	0,2888	30.600,00	1.767,00	1	
GUNARAS	128	1,0051	23.100,00	4.640,00	1	
GUNARAS	147	0,0892	33.700,00	600,00	1	
TOPOLYA	216	0,4613	27.300,00	2.512,00	1	
BAJSA	248	0,6025	31.500,00	3.789,00	1	
BAJSA	252	2,2755	33.500,00	15.296,00	1	
FELSŐROGLATICA	346	0,0004	30.600,00	2.00	1	
FELSŐROGLATICA	349	43,0000	29.800,00	255.432,00	1	
BÁCSKOSSUTHFALVA	383	0,0921	27.000,00	496,00	1	
PACSÉR	387	0,5415	10.100,00	1.092,00	1	
PACSÉR	404	0,9437	31.900,00	6.011,00	1	

ÖSSZESEN

65.7724

Azok a nyilvános árverések, melyek a táblázatban II és III fokú védettségi szinttel vannak megjelölve, a korlátozott mezőgazdasági termelésű Topolya Völgyei Természeti Park védett területen találhatóak.

Az árverés 1000,00 dinártól kezdődik.

2. Az iratanyagba való betekintés: a bérbe adandó kataszteri parcellák kataszteri községek szerinti rajzainak és a parcellák árverési egységenkénti (tömbönkénti) áttekintése végrehajtható Topolya Községi Közigazgatási Hivatalának Tito marsall u. 30. sz. alatti épületében, minden munkanapon, 8.00 és 12.00 óra között.

A kapcsolattartással megbízott személy Olivera Nenadić, telefon: 024/715-310, 119-es mellék.

3. A jelen hirdetés tárgyát képező földterületet a látott állapotban adjuk bérbe.

4. A bérbeadás és használatra bocsátás tárgyát képező mezőgazdasági földek bejárása végrehajtható:

- Kisbelgrád K.K., Topolya K.K., Topolya - város K.K., Gunaras K.K., Felsőroglatica K.K., Bácskossuthfalva K.K. és Pacsér K.K. esetében 2018. 01. 31-én, 8.00 és 12.00 óra között.

5. Amennyiben az állami tulajdonú földek bérbeadására és használatra bocsátására vonatkozó nyilvános árverésről szóló hirdetés kiírását követően a hirdetés tárgyát képező földek területét illető, bármely jogalap miatti változások állnának be, a mezőgazdasági fölterületek bérbeadásának és használatra bocsátásának további eljárását csupán az így megállapított földterületre bonyolítjuk le.

6. Az állami tulajdonú mezőgazdasági földterület bérbevétele és használata alapján felmerült valamennyi költséget az illető föld bérleti, illetve használatba vételi jogát elnyert személy viseli.

7. A jelen hirdetés tárgyát képező földterületet kizárólag mezőgazdasági termelés céljából adjuk bérbe és bocsátjuk használatra, más célokra nem használható.

8. A jelen hirdetés 1. pontjában lévő táblázatban * és ** jelzéssel ellátott nyilvános árverésekhez sorolt állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földet nem adták bérbe az elmúlt három agrárgazdasági évben, s nem képezte használat tárgyát.

9. A jelen hirdetés tárgyát képező földek további bérletre nem bocsáthatók.

II.

- A nyilvános árverésre való jelentkezés feltételei –

1. Az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek bérbeadására vonatkozó nyilvános árverésen részt vehet:

- jogi és természetes személy, aki szerepel a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásában, s legalább három éve aktív státusza van.

2. Az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek használatára vonatkozó nyilvános árverésen a jelen hirdetés 1. szakaszában lévő táblázatban található * vagy ** jelzésekkel ellátott nyilvános árverések esetében részt vehet:

- természetes és jogi személy, aki szerepel a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásában, s aktív státusszal rendelkezik – **mezőgazdasági termelés esetében,**
- természetes és jogi személy, aki szerepel a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásában, s aktív státusszal rendelkezik, s a használatról szóló szerződésben foglalt határidőn belül köteles a minisztériumtól jóváhagyást szerezni a beruházási munkálatokra, a földtörvény 67. szakaszával összhangban – **megújuló energiaforrás termelése biomasszából és állattenyésztésből.**

3. Az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek bérbeadására vonatkozó nyilvános árverésen való részvételi feltételek teljesülését az ajánlattevő az alábbi dokumentumok fénymásolatával bizonyítja:

- személyi igazolvány vagy a kivonata a chippel ellátott esetében, természetes személyek

számára,

- kivonat a gazdasági nyilvántartásból (a hirdetés megjelenésének napjáig számítva nem lehet régebbi hat hónapnál), jogi személyek esetében;
- igazolás az aktív státuszról a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásában három évre vonatkozóan.

4. A jelen hirdetés 1. pontjának táblázatában a * jelölésű nyilvános árverések esetében az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek mezőgazdasági termelésre való használatára vonatkozó jelentkezéshez szükséges feltételek teljesítését az ajánlattevő az alábbi dokumentumok fénymásolatával bizonyítja:

- a személyi igazolvány fénymásolata vagy a kivonata a chippel ellátott esetében a természetes személyek számára, a jogi személyeknek pedig a gazdasági nyilvántartásból származó kivonatot (hat hónapnál nem régebbi a hirdetés közzétételének napjáig számítva) kell csatolniuk,
- igazolás a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásában való aktív státuszról.

5. A jelen hirdetés 1. pontjának táblázatában ** jelölésű nyilvános árverések esetében az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek megújuló energia termelésére biomasszából és állattenyésztésből való használatára vonatkozó jelentkezéshez szükséges feltételek teljesülését az ajánlattevő az alábbi dokumentumok fénymásolatával bizonyítja:

- igazolás a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásában való aktív státuszról;
- jogi személyek: kivonat a gazdasági nyilvántartásból (hat hónapnál nem régebbi), csatolni kell hozzá egy dokumentumot arról, hogy a személy a biomasszából és állattenyésztésből származó megújuló energiaforrás termelésére be van jegyezve, valamint az energetikai engedélyt, illetve az illetékes szerv jóváhagyását, amelyet legkésőbb a Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízgazdálkodási Minisztériummal a használatról megkötött szerződés napjától számított két éven belül továbbít;
- természetes személyek: az energiatermelővel kötött szerződés, akinek a nyersanyagot szállítja, s aki rendelkezik energetikai engedéllyel, illetve az illetékes szerv jóváhagyásával.

6. Az ajánlattevők kötelesek a nyilvános árverés kezdete előtt eljuttatni a 3., 4. és 5. pontban említett eredeti dokumentumokat megtekintésre a nyilvános árverés eljárását lebonyolító bizottsághoz. A legkedvezőbb ajánlatot tevő személy a nyilvános árverés jegyzőkönyvének lezárása után köteles átadni a 3., 4. és 5. pontban említett eredeti dokumentumokat a nyilvános árverés eljárását lebonyolító bizottságnak, amely megtekinti a dokumentációt, s megállapítja, hogy teljesülnek-e a jelen hirdetésben foglalt feltételek.

7. Az ajánlattevő vagy a meghatalmazott képviselője köteles részt venni a nyilvános árverésen, ellenkező esetben úgy veszik, elállt attól.

8. Az ajánlattevő meghatalmazott képviselője köteles a nyilvános árverés előtt az annak lebonyolításával foglalkozó bizottsághoz eljuttatni az illetékes szerv által kiadott hitelesített meghatalmazást. A meghatalmazott képviselő a nyilvános árverésen csak egy ajánlattevőt képviselhet.

9. Az ajánlattevők kötelesek a nyilvános árverésre való jelentkezés mellett a letét befizetéséről szóló bizonyítékot is eljuttatni, amelynek pontos összegét a jelen hirdetés 1. pontjában lévő táblázat tartalmazza, minden egyes nyilvános árverés esetében, melyet Topolya Községi Közigazgatási Hivatala számlájára kell befizetni, ideiglenes letét a mezőgazdasági földdel kapcsolatos árverésre. Számlaszám: 840-311804-87, minta: 97, hivatkozási szám: 62-206.

10. Minden ajánlattevőnek, kivéve a nyertesnek, a letétet visszafizetik a nyilvános árverés után. A nyertes ajánlattevő esetében a letétet beleszámítják az éves bérleti díjba. Abban az esetben, ha a nyertes ajánlattevő eláll az ajánlattól, a letétet nem kapja vissza. Az ajánlattevő sem kapja vissza a letétet, akit a nyilvános árverés eljárását lebonyolító bizottság határozata alapján rendbontás miatt eltávolítanak a nyilvános árverésről.

11. Amennyiben a licitálási ár meghaladta a kezdőár kétszeresét, minden ajánlattevőnek, aki

folytatni kívánja a licitálást, ki kell egészítenie a letétet a licitálási ár 50 százalékával. Az árverés a letét befizetése után folytatódik.

12.A nyilvános árverést abban az esetben tartják meg, ha idejében beérkezik legalább egy jelentkezés.

13. Azok a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásában szereplő jogi és természetes személyek nem jogosultak az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek bérletére és használatára, akik:

- 1) passzív státusszal rendelkeznek,
- 2) nem teljesítették az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületekre vonatkozó előző vagy folyó bérleti szerződésben foglalt kötelezettségeket,
- 3) birtokháborítást követek el állami tulajdonú mezőgazdasági földterület esetében,
- 4) megsértették az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek bérbeadása során a nyilvános árverés eljárásának bármelyik részét,
- 5) jogtalanul használtak állami tulajdonú mezőgazdasági földterületet,
- 6) a bérelt állami tulajdonú mezőgazdasági földterületet kiadták albérletbe.

III.

- A nyilvános árverésre való jelentkezéshez szükséges dokumentumok -

1. Jelentkezési űrlap (teljesen kitöltött és aláírt),
2. Bizonyíték a letét befizetéséről,
3. A jelen hirdetés II. részének 3. pontjában említett dokumentáció az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek bérletéhez,
4. A jelen hirdetés II. részének 4. pontjában említett dokumentáció az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek mezőgazdasági termelés céljából történő használatához,
5. A jelen hirdetés II. részének 5. pontjában említett dokumentáció az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek használatához biomasszából és állattenyésztésből történő megújuló energiaforrás termelésének céljából.

A jelentkezési űrlapot és a megcímezett borítékot, illetve a község címét tartalmazó kinyomtatott matricát minden munkanapon Topolya község iktatójában lehet átvenni. Szükséges, hogy az ajánlattevő idejében megismerkedjen a jelentkezési űrlap tartalmával.

A hirdetésre való jelentkezést lezárt borítékban kell benyújtani, amelyen a következőket írja:

Az előlapon:

- **Cím:** Topolya község, Tito marsall utca 30., 24 300, Topolya. **Az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek bérbeadási eljárását lefolytató bizottság részére.**
- A nyilvános árverés száma _____ (a kataszteri község feltüntetésével)

A hátoldalon:

- Az ajánlattevő kereszt- és családneve/elnevezése és címe

A hirdetésre való jelentkezéssel együtt az említett dokumentációt is továbbítani kell.

IV.

- Jelentkezési határidő -

A jelentkezési dokumentáció átadásának határideje: **2018. 02. 05., 12.00 óra.** Idejében beérkezőnek tekintenek minden jelentkezést, amely az említett határidőig megérkezik Topolya Községi Közigazgatási Hivatalának iktatójába, függetlenül a kézbesítés módjától.

A nem idejében beérkező és hiányos jelentkezéseket nem veszik figyelembe.

V.

- Nyilvános árverés -

A jelen hirdetés I. részének 1. pontjában foglalt földterületek bérbeadására és használatra bocsátására vonatkozó nyilvános árverést Topolya Községi Közigazgatási Hivatalának épületében, a Községi Képviselő-testület nagy tanácstermében (Tito marsall utca 30.) tartjuk, **2018. 02. 06-án 9.00 órakor.**

VI.
- A bérleti díj fizetése -

A bérleti díjat euróba számítják át, a Szerb Nemzeti Bank árverés napján érvényes középárfolyama szerint.

A bérleti díj előre fizetendő dinár ellenértékében, a Szerb Nemzeti Bank befizetés napján érvényes középárfolyama szerint.

VII.
- A bérleti díj befizetése és a fizetési biztosíték -

A nyertes pályázó köteles a határozat jogerőre emelkedésétől számított 8 napon belül az állami tulajdonú mezőgazdasági földterület bérbeadásáról szóló jogerős határozat által megállapított összegben befizetett bérleti díjról szóló bizonyítékot megküldeni, mely összeget csökkentettek a befizetett letéti összeggel, amelyet Topolya Községi Közigazgatási Hivatalán keresztül továbbítanak a Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízgazdálkodási Minisztériumnak.

Amennyiben a bérleti időszak egy évnél hosszabb, a bérleti díjat minden következő év legkésőbb szeptember 30-ig be kell fizetni, az első évben pedig a befizetőlap mellé a következőket kell csatolni:

- garanciát a kereskedelmi banktól a mezőgazdasági földterület éves bérleti díja összegében vagy
- a kezességéről szóló szerződést a minisztérium mint hitelező és a jogi személy mint kezes között vagy
- bizonyítékot az egyéves bérleti díj összegének megfelelő összegben befizetett letétről a bérleti díj befizetésének biztosítékként, amelyet rendszeres fizetés esetén befizetett bérleti díjként számolnak el a bérlés utolsó évében.

E határozat megjelenik Topolya Község Hivatalos Lapjában, Topolya Községi Közigazgatási Hivatalának hirdetőtábláján, valamint a helyi közösségek hirdetőtábláin és a www.btopola.org.rs honlapon, azzal, hogy a jelentkezések benyújtási határideje a Topolya Község Hivatalos Lapjában való megjelenéstől számítódik.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
TOPOLYA KÖZSÉG
KÖZSÉGI ELNÖK
Szám: 320-3/2018-I
Kelt: 2018. 01. 19-én

KISLINDER GÁBOR, s.k.
KÖZSÉGI ELNÖK